

V 一般表記

1 運輸関係

交通機関	交通工具
地上輸送	陆地运输
鉄道輸送	铁路运输
航空輸送	航空运输
海上輸送	海上运输
市営交通	市营交通
地下鉄	地铁
(地下鉄) ○○線	(地铁) ○○线
(地下鉄) ○○駅	(地铁) ○○站
(地下鉄) △△線○○駅	(地铁) △△线○○站
地下鉄出入口	地铁出入口
○○バスターミナル	○○巴士总站
○○バスセンター	○○巴士中心
○○バス発着場	○○巴士终点站
路面電車	有轨电车
路面電車○○停留場	有轨电车○○站
J R○○駅	J R○○站
国道○○号線	国道○○号线
高速道路	高速公路
道央自動車道	道央高速公路
札幌自動車道	札幌高速公路
タクシー乗り場	出租车乘车处
レンタカー	租赁汽车
○○駐車場	○○停车场
レンタサイクル	租赁自行车
サイクリング道路	自行车专用道
自家用車乗降場	私家车临时停靠点
自転車置き場	自行车存车处

2 公共施設関係

○○図書館	○○图书馆
○○プール	○○游泳池(游泳馆)
○○体育館	○○体育馆
○○郵便局	○○邮局
○○病院	○○医院

〇〇警察署	〇〇警察署
〇〇交番	〇〇派出所
〇〇消防署	〇〇消防署
〇〇消防署△△出張所	〇〇消防署△△办事处
ハローワーク〇〇	公共职业介绍所〇〇

3 学校関係

〇〇保育園	〇〇托儿所
〇〇幼稚園	〇〇幼儿园
〇〇小学校	〇〇小学
〇〇中学校	〇〇初中
〇〇高等学校	〇〇高中
〇〇特別支援学校	〇〇特殊教育学校
〇〇大学	〇〇大学
〇〇短大	〇〇短期大学

4 観光・商業施設関係

〇〇公園	〇〇公园
〇〇スキー場	〇〇滑雪场
〇〇温泉	〇〇温泉
〇〇ダム	〇〇水库
宿泊施設	住宿设施
〇〇デパート	〇〇百货商场
〇〇ショッピングセンター	〇〇购物中心
レストラン	餐厅
喫茶店	咖啡店
売店	小卖部

5 行政用語関係

住民登録関係	有关住民登录
住民登録	住民登录
住民票	住民票
婚姻届	婚姻登记
出生届	出生登记
離婚届	离婚登记
保険・年金関係	有关保险、年金
健康保険証	健康保险证
健康保険料	健康保险费

国民健康保険	国民健康保险
厚生年金	厚生年金
国民年金	国民年金
年金手帳	年金手册
福祉関係	有关福利
介護保険	护理保险
軽費老人ホーム	低费养老院
養護老人ホーム	护理养老院
特別養護老人ホーム	特别护理养老院
敬老パス (敬老優待乗車証)	敬老票 (敬老优待乘车证)
デイサービス	对体弱、认知症老人提供的一日服务
入浴サービス	入浴服务
福祉サービス	福利服务
ホームヘルパー	家庭护理员
生活保護	生活费援助
保健・医療関係	有关保健、医疗
医療受給者証	医疗保险证明
医療助成	医疗补助
教育関係	有关教育
学童保育	学龄儿童课外辅导班
生涯学習	生涯学习
保護者	家长
緊急・防災関係	有关紧急情况、防灾
火事	火灾
救急車	救护车
消火器	灭火器
消防車	消防车
夜間急病センター	夜间急病中心
避難場所	避难所
税金関係	有关税金
所得税	所得税
住民税	居民税
軽自動車税	微型汽车税
自動車税	汽车税
還付金	还付款

6 その他

凡例	图例
現在地	当前位置
トイレ	洗手间
男	男
女	女
車いす対応トイレ	坐轮椅人士专用洗手间
車いすリフト	轮椅用楼梯升降机
公衆電話	公用电话
車いす対応公衆電話	坐轮椅人士专用公用电话
エレベーター	升降电梯
エスカレーター	自动扶梯
両替	换钱
禁煙	禁烟
喫煙所	吸烟处
立入禁止	禁止入内